Reception: Good afternoon. Royal Mount Hotel. How may I help you?

Customer: Hello ... Err, I’d like to book a twin room, please, for next week.

Reception: One minute, please ... I'll just check if we have one available. ... Yes, we do, sir. Now, I just need to take down a few details, if I may.

Customer: Yes, of course.

Reception: What name is the booking under?

Customer: My name… Duncan Geoffrey. That's G-E-O double F-R-E-Y.

Reception: G-E-O-double F-R-E-Y, Aha. And could I have a contact telephone number, please?

Customer: Yes, 5762 23821.

Reception: When will you be arriving, sir?

Customer: Some time on the evening of the nineteenth.

Reception: Of September?

Customer: Yes, and we'll be leaving on the twenty-third. How much will that be in total?

Reception: So… That's a twin room ... For a twin, it would normally be £235, but I can give you a special rate as it’s low season: £210 for the six nights.

Customer: Great. Thank you.

Reception: And how would you like to pay, sir? We accept cash, cheque or credit card.

Customer: I'll pay cash on arrival, if that's OK.

Reception: Of course, sir. We look forward to seeing you.

*Recepção: Boa tarde. Hotel Royal Mount. Como posso ajudá-lo?*

*Cliente: Olá ... Err, eu gostaria de reservar um quarto duplo, por favor, para a próxima semana.*

*Recepção: Um minuto, por favor... Só vou verificar se temos um disponível. ... Sim, temos, senhor. Agora, só preciso anotar alguns detalhes, se me permite.*

*Cliente: Sim, claro.*

*Recepção: Em que nome está a reserva?*

*Cliente: Meu nome… Duncan Geoffrey. Isso é G-E-O dois “F’s”-R-E-Y.*

*Recepção: G-E-O- dois “F’s”-R-E-Y, Aha. E poderia me passar um telefone para contato, por favor?*

*Cliente: Sim, 5762 23821.*

*Recepção: Quando você vai chegar, senhor?*

*Cliente: Em algum momento da noite do dia 19.*

*Recepção: De setembro?*

*Cliente: Sim, e partiremos no dia vinte e três. Quanto será no total?*

*Recepção: Então... Será um quarto duplo... Para um duplo, normalmente seria £235, mas posso lhe dar um preço especial porque é baixa temporada: £210 pelas seis noites.*

*Cliente: Ótimo. Obrigado.*

*Recepção: E como gostaria de pagar, senhor? Aceitamos dinheiro, cheque ou cartão de crédito.*

*Cliente: Pagarei em dinheiro na chegada, se estiver tudo bem.*

*Recepção: Claro, senhor. Estamos ansiosos para te receber.*

Customer: So, what are the differences between these four hotels?

Travel agent: Well, the main difference is in the facilities they offer. The Hotel Sunshine is the only one which has a gym and it’s also got one of the too health spas in the area. It’s next to a Lake so you can do water sports there. But if you really like sailing or waterskiing then the Highland Hotel would probably be the best place because it offers great instruction programmes in these sports.

Customer: Actually, I'm not a sporty person.

Travel agent: OK. Well, what about the Hotel Carminia? It’s a brand new hotel, and it prides itself on its cinema and multimedia center. And then there's The Royal. This one has a conference room, a meeting room, and free computer access but it's not really appropriate for children; there's not much in the way of entertainment.

Customer: Well, I'm going on holiday, not to work, and it's just my wife and me, so I think well book with the Hotel Carminia, please.

*Cliente: Então, quais são as diferenças entre esses quatro hotéis?*

*Agente de viagens: Bem, a principal diferença está nas facilidades que oferecem. O Hotel Sunshine é o único que tem academia e também tem um dos spas da região. É ao lado de um lago para que você possa praticar esportes aquáticos lá. Mas se você realmente gosta de velejar ou esqui aquático, então o Highland Hotel provavelmente seria o melhor lugar, pois oferece ótimos programas de instrução nesses esportes.*

*Cliente: Na verdade, não sou uma pessoa esportiva.*

*Agente de viagens: OK. Bem, e o Hotel Carminia? É um hotel novo e se orgulha de seu cinema e centro multimídia. E depois há o Royal. Este tem uma sala de conferências, uma sala de reuniões e acesso gratuito a computadores, mas não é muito apropriado para crianças; não há muito em termos de entretenimento.*

*Cliente: Bem, estou saindo de férias, não a trabalho, e estamos só eu e minha esposa, então acho que podemos reservar com o Hotel Carminia, por favor.*

Sam: So, there's a great walking tour tomorrow morning. Or tomorrow night we could go on the cruise round the harbor. What do you think, John?

John: Well, we've got theatre tickets for tonight. So, we'll be too tired for the walking tour in the morning. But I don't fancy the cruise, either.

Sam: Why not? It'll be fun! Look, it's a dinner cruise, and it's only $12 each.

John: I hate the sea, and I'll be sick with fear if the waves are big! And dinner ... on a boat ...I just couldn't.

Sam: But we'll be in the harbor!

John: Still. Ah, but what about this? There's a bus tour tomorrow evening. It's only $5.50 and it goes all around the main tourist sites!

Sam: Yeah, that sounds OK... [fade]

*Sam: Então, há um ótimo passeio a pé amanhã de manhã. Ou amanhã à noite podemos fazer um cruzeiro pelo porto. O que você acha, John?*

*John: Bem, temos ingressos para o teatro esta noite. Então, estaremos muito cansados para o passeio a pé pela manhã. Mas também não gosto do cruzeiro.*

*Sam: Por que não? Vai ser divertido! Olha, é um cruzeiro com jantar e custa apenas $ 12 cada.*

*John: Eu odeio o mar, e vou ficar doente de medo se as ondas forem grandes! E jantar ... em um barco ... eu simplesmente não poderia.*

*Sam: Mas estaremos no porto!*

*John: Mesmo assim. Ah, mas e isso? Há um passeio de ônibus amanhã à noite. Custa apenas $5,50 e percorre os principais pontos turísticos!*

*Sam: Sim, isso soa bem... [desaparece]*

John: Where shall we eat tonight?

Sam: Well, there are plenty of options. The guide says this city has hundreds of restaurants. What kind of food would you like to have, John?

John: Well, I quite like seafood. There's The Captain's Table on Firth Street. The guide gives it four stars.

Sam: I don't know ... The hotel receptionist told me the service is slow. But if you like seafood, there are a couple more places in the guide.

John: Ah, yes ... Mangan's or Joe's Café. What about those, Sam?

Sam: Mangan's could be a good option. It's nicer than Joe's Café, and there are fantastic views as well. We'd probably pay a bit extra ... Joe's Café is much cheaper. But we're on holiday, I think we should splash out!

John: That sounds great! Oh, no. Hold on. It's closed tonight. What a shame! Shall we go to Joe's Café, then?

Sam: Yes, I suppose we'll have to. I'll give them a call and book a table. Can I use your phone?

John: Ah, er ... no. Sorry. I've left my phone in the hotel. We can ask the receptionist to do it. Let's go back now and sort it out. We can get changed and have a drink before dinner if you like.

Sam: OK, good idea.

*John: Onde vamos comer esta noite?*

*Sam: Bem, há muitas opções. O guia diz que esta cidade tem centenas de restaurantes. Que tipo de comida você gostaria de comer, John?*

*John: Bem, eu gosto bastante de frutos do mar. Tem o The Captain's Table na Rua Principal. O guia dá quatro estrelas.*

*Sam: Não sei... A recepcionista do hotel me disse que o atendimento é lento. Mas se você gosta de frutos do mar, há mais alguns lugares no guia.*

*John: Ah, sim... Café do Mangan ou Joe. Que tal estes, Sam?*

*Sam: Mangan pode ser uma boa opção. É melhor do que o Café do Joe e também oferece vistas fantásticas. Provavelmente pagaríamos um pouco mais ... O café do Joe é muito mais barato. Mas estamos de férias, acho que devemos esbanjar!*

*João: Isso parece ótimo! Oh não. Espere. Está fechado esta noite. Que pena! Vamos ao Café do Joe, então?*

*Sam: Sim, suponho que teremos que fazer isso. Vou ligar para eles e reservar uma mesa. Posso usar seu telefone?*

*João: Ah, é... não. Desculpe. Deixei meu telefone no hotel. Podemos pedir à recepcionista para fazer isso. Vamos voltar agora e resolver isso. Podemos nos trocar e tomar uma bebida antes do jantar, se quiser.*

*Sam: OK, boa ideia.*